



09:00 REGISTRATION | 登記

09:45 WELCOME FROM CHAIR | 主席致歡迎辭

Speaker | 講者: Rafik H. Bishara, PhD, FlyPharma Chair and Technical Advisor

09:55 OPENING REMARKS FROM HONG KONG INTERNATIONAL AIRPORT (HKIA) | 香港國際機場 (HKIA) 致開幕辭

A warm welcome to Hong Kong and to FlyPharma Asia from our Host Partner.

合辦夥伴歡迎嘉賓蒞臨香港及出席FlyPharma Asia

Speaker | 講者: Cissy Chan Ching-sze, Executive Director, Commercial, Airport Authority Hong Kong

10:05 MARKET UPDATE: PHARMA AIR TRADE | 醫藥空運: 市場最新情況

An update on the pharma market and an analysis of where China and APAC fit within global trade: challenges and opportunities today, tomorrow and over the next decade.

關於製藥市場的最新情況以及中國及亞太地區在全球貿易中定位的分析: 今天、明天及未來十年的挑戰與機遇

Speaker | 講者: Daniel dos Reis Miranda, Head of Business Intelligence and Data Analytics, Seabury Consulting

10:45 NETWORKING BREAK & ONE-TO-ONE MEETINGS | 聯誼茶聚及一對一會談

11:30 DELIVERING YEAR-ON-YEAR COST REDUCTION BY 5-10% THROUGH DRIVING END-TO-END SUPPLY CHAIN TRANSFORMATION AND SIMPLIFICATION | 透過推動端對端供應鏈轉型及簡化, 使成本按年減少5-10%

Establishing a holistic view of your cost reduction plan from strategic sourcing to distribution is a key concern in supply chain management. Discover the importance of building seamless communication channels across suppliers, R&D, distributors and customers to ensure value-adding to both internal and external parties, and learn how to maintain a strategic inventory capacity to do more with less.

供應鏈管理的其中一個關鍵在於對降低成本計劃作全盤考慮, 從策略採購到分銷均涵蓋整體觀。了解建立跨供應商、研發部門、分銷商及客戶之間無縫通訊渠道的重要性, 確保為內外各方創造價值, 並學習如何保持策略庫存容量, 以增加效益。

Speaker | 講者: Adel Senna, Global Supply Chain Optimisation Director, GlaxoSmithKline Consumer Healthcare, Singapore

12:10 WORKSHOP: WHAT CAN I LEARN FROM THE AIRPORT COMMUNITY? | 工作坊: 我可以從機場社區學到什麼?

Both pharma and cargo stakeholders can benefit from understanding each other better. This workshop will discuss the best ways to create thriving airport communities, including:

- Ensuring open communication throughout your supply chain
- Handling new and existing regulations as a community
- Staying one step ahead of client/partner demands
- Preventing temperature excursions
- Best ways to safely share data
- How to avoid weak links
- What do you wish your partners understood about your role?

製藥與貨運利益相關者相互加強了解能使雙方受惠。此工作坊將討論創建繁榮機場社區的最佳方法, 其中包括:

- 確保整個供應鏈的溝通暢順
- 作為一個社區處理新舊法規
- 較客戶/合作夥伴的要求走先一步
- 防止溫度偏差
- 安全共享數據的最佳方法
- 如何避免薄弱環節
- 對於您扮演的角色, 您希望您的合作夥伴了解哪些方面?

Led by | 主持人: Rafik H. Bishara, PhD, FlyPharma Chair and Technical Advisor

12:45 LUNCH | 午餐



13:45 GDP E-LEARNING 1.0: ANOTHER STEP TOWARDS THE FUTURE | 藥品運輸良好分銷規範(GDP) 電子學習1.0:向未來再邁出一步

In a continuously evolving market, training is becoming a key factor for success and for compliance of many certifications like IATA CEIV Pharma. E-learning is the consequent development for cost reductions and effective training. Discover what the requirements of an e-learning course need to be, and take a look at an innovative example of a GDP e-learning tool.

在瞬息萬變的市場中，培訓正逐漸成為成功及符合國際航空運輸協會醫藥品冷鏈運輸等多項認證的關鍵因素，而電子學習是降低成本及有效培訓的必然趨勢。了解電子學習課程的要求，研究藥品運輸良好分銷規範(GDP) 子學習工具的創新實例。

Speaker | 講者: Marco Del Guidice, Managing Director, MdG Academy

14:20 IATA CEIV PHARMA PROGRAM | 國際航空運輸協會醫藥品冷鏈運輸計劃

CEIV Pharma is a concerted effort to improve the level of competency, operational and technical preparedness for the handling of pharmaceuticals. This presentation will address the latest news and developments.

醫藥品冷鏈運輸計劃致力提高處理藥品的能力、操作及技術準備水平。本演示將介紹最新資訊及發展。

Speaker | 講者: Ronald R. Schaefer, Assistant Director, International Air Transport Association (IATA)

**14.55 AFTERNOON TEA & CEREMONY OF IATA CEIV PHARMA PARTNER AIRPORT ACCREDITATION FOR HKIA
下午茶及香港國際機場獲授國際航空運輸協會醫藥品冷鏈運輸夥伴機場典禮**

15:45 SITE TOUR | 實地參觀

Delegates will be guided through the airport's cargo handling facilities for a better understanding of the 'end-to-end' handling process of pharmaceutical products, starting from aircraft touchdown and ending with releasing cargo to forwarders. This is a valuable opportunity to see behind the scenes at HKIA's accredited CEIV Pharma facilities!

各代表將於專人帶領下參觀機場貨運設施，從而深入了解整個藥品「端對端」運送流程，從飛機著陸至發放貨物予收貨人。這是一睹香港國際機場已獲得醫藥品冷鏈運輸認證設施的幕後情況的難得機會！

17:15 END OF SITE TOUR | 實地參觀結束

19.00 NETWORKING EVENT RECEPTION DRINKS | 晚宴及娛樂 (Grand Ballroom A)

19.30 NETWORKING DINNER & ENTERTAINMENT | 晚宴及娛樂 (Grand Ballroom A)

22.00 NETWORKING EVENT CONCLUDES | 聯誼活動結束



**Don't miss the site tour of
Hong Kong International Airport's
pharma cargo handling facilities**

**15:45 | 5 March 2018
Tour starts from conference venue**



Find out more at www.FlyPharmaAsia.com/site-tour



09:00 REGISTRATION & ONE-TO-ONE MEETINGS | 登記及一對一會談

09:45 WELCOME FROM CHAIR | 主席致歡迎辭

Recap on Day 1 and outline of Day 2.
回顧第1天及簡介第2天研討會的主題及話題

Speaker | 講者: Rafik H. Bishara, PhD, FlyPharma Chair and Technical Advisor

09:55 PANEL: SHIPPING LANE QUALIFICATION | 討論小組: 運輸航道認證

Panel topics include:

- Why does lane qualification have to be carried out?
- What are the key parts of lane qualification?
- Do we need to include a hot and cold profile?
- Is storage temperature the same as shipping temperature?

討論小組主題包括:

- 為什麼需要運輸航道認證?
- 認證的關鍵部分是什麼?
- 是否需要包括冷熱運輸的資料?
- 存儲溫度與運輸溫度相同嗎?

Moderated by | 主持人: Rafik H. Bishara, PhD, FlyPharma Chair and Technical Advisor

Panelists include | 討論小組成員包括:

- **Emily Tan, Corporate Vice President, Enterprise Account Leader, Asia Pacific, PAREXEL International**
- **Chua Poi Hean, Sales Director, Asia Pacific, Sensitech Inc**
- **Mattias Almgren, Deputy Chief Executive Officer, Envirotainer**
- **Andrés Perez, Head of Business Development and Customer Experience, SWISS WorldCargo**

10:35 MAKING A PHARMA PARTNERSHIP WORK | 使製藥合作夥伴關係發揮作用

Find out how to implement new ways of working and best practices within your company. Discover how global collaboration group Pharma.Aero, made up of pharmaceutical manufacturers, airport communities and air cargo operators, secures business partnerships and collaboration between these air cargo stakeholders in order to improve the end-to-end handling of pharmaceutical shipments.

了解如何在公司內實施新的工作方式和最佳實踐。了解由製藥商, 機場社區和航空貨運營運商組成的全球性合作組織Pharma.Aero如何確保這些航空貨運持份者之間的業務合作關係, 從而改進藥物運輸端到端的處理。

Speaker | 講者: Nathan De Valck, Chairman, Pharma.Aero

11:15 NETWORKING BREAK & ONE-TO-ONE MEETINGS | 聯誼茶聚及一對一會談

11:45 PANEL: PHARMACEUTICAL HANDLING AT HKIA | 討論小組: 香港國際機場對藥物運輸的處理

Panel topics include:

- Pharma cargo opportunities in Hong Kong today and in the future
- The IATA CEIV Pharma program at HKIA
- Pharma handling standards
- How the program has helped the airport and the airport community
- Future plans for growth; how can HKIA keep improving its service to its partners and customers?

討論小組主題包括:

- 香港現今及未來的藥物貨運機會
- 香港國際機場的國際航空運輸協會醫藥品冷鏈運輸計劃
- 醫藥貨物處理標準
- 該計劃對機場及機場社區有何幫助
- 未來增長計劃; 香港國際機場如何不斷提升對合作夥伴及客戶的服務

Moderated by | 主持人: Rafik H. Bishara, PhD, FlyPharma Chair and Technical Advisor

Panelists include | 討論小組成員包括:

- **Jenny Lam, Chief Executive Officer, Cathay Pacific Services Ltd and Hong Kong Airport Services Ltd**
- **Chee Hong Tan, Chief Operating Officer, Hong Kong Air Cargo Terminals Ltd (Hactl)**
- **Frosti Lau, Chairman, Carrier Liaison Group of Hong Kong**
- **Brett Marshall, Corporate Head of Quality, Zuellig Pharma**



12.45 LUNCH | 午餐

13:45 LOGISTICS CONTROL IN CLIMATE AND WEATHER EXTREMES | 在極端氣候及天氣下的物流控制
Pharmaceutical products can be exposed to a wide range of temperature extremes and weather events. How can all supply chain partners make sure they are ready for any eventuality and have risk management plans in place?
藥品可能會面對各種極端溫度及天氣。所有供應鏈合作夥伴如何確保準備就緒應付各種事件並及早制定好風險管理計劃?
Speaker | 講者: Yoram Eshel, Former Senior Director, Head of Global Transportation and Logistics, Teva Pharmaceutical Industries

14:15 WORKSHOP: ARE YOU READY FOR CHANGE? | 工作坊: 您是否準備好迎接改變?
Make sure you are aware of change within your industry and not falling behind. This workshop's topics include:

- Keeping up with growing demand from clients
- Anticipating industry trends
- Upcoming regulations
- Latest supply chain technology
- When to take a risk with a new product/strategy
- Cybersecurity
- Certification

確保您了解所在行業的變化, 而不是落在後面。此工作坊的主題包括:

- 滿足客戶不斷增長的需求
- 預測行業趨勢
- 即將推出的法規
- 最新的供應鏈技術
- 何時應該承擔一項新產品 / 策略的風險
- 網絡安全
- 認證

Led by | 主持人: Rafik H. Bishara, PhD, FlyPharma Chair and Technical Advisor

14.45 NETWORKING BREAK & ONE-TO-ONE MEETINGS | 聯誼茶聚及一對一會談

15:15 OVERCOMING LOGISTICS CHALLENGES IN ASIA USING A PATIENT-CENTRIC SUPPLY CHAIN APPROACH
從病人為中心的供應鏈角度出發, 克服亞洲區醫藥物流挑戰
Pharma logistics expertise in Asia is growing rapidly, but the region offers a unique learning curve for newcomers. How can each supply chain stakeholder contribute to the success of all partners for the benefit of the industry?
亞洲製藥物流的專業知識迅速發展, 但該地區為新從業者提供了獨特的學習曲線。各供應鏈利益相關者如何幫助所有合作夥伴獲得成功, 促進行業發展?
Speaker | 講者: Emily Tan, Corporate Vice President, Enterprise Account Leader, Asia Pacific, PAREXEL International

15:45 CLOSING KEYNOTE PANEL: TIME FOR CHANGE | 閉幕主題討論小組: 改變從現在開始
A positive look at the topics and themes discussed over the last two days. What have we learnt about ourselves and our business partners? What will we take away from the conference?
How can we improve and work better together?
回顧過去兩天討論的主題及話題。我們從中對自己及業務夥伴有何了解? 我們從研討會中獲得什麼? 我們如何才能共同進步、加強合作?
Led by | 主持人: Rafik H. Bishara, PhD, FlyPharma Chair and Technical Advisor
Panelists include | 討論小組成員包括:

- Alex Xu, Associate Director – Global Logistics Asia, Eli Lilly & Company
- David Beecham, Senior Manager – Cargo Products, Qatar Airways Cargo
- Geert Leroy, Managing Director, Eureachi Consulting

16.30 CLOSE OF CONFERENCE | 研討會閉幕